

## Disziplinarangelegenheiten

### Ernennung von Mitgliedern des Disziplinarausschusses des Europäischen Patentamts

1. Der Präsident des Europäischen Patentamts hat das folgende rechtskundige Mitglied des Europäischen Patentamts nach Artikel 9 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (ABI. EPA 1978, 91 ff.) für einen Zeitraum von drei Jahren zum Mitglied des Disziplinarausschusses ernannt:

Herrn Hans-Christian Haugg mit Wirkung vom 1. März 2006.

2. Seit 1. März 2006 gehört Frau Theodora Karamanli nicht mehr dem Disziplinarausschuss an.

3. Der Disziplinarausschuss besteht damit aus sechs rechtskundigen Mitgliedern des Europäischen Patentamts, nämlich Frau Lise Dybdahl (Vorsitzende) und den Herren Robert Cramer, Hans-Christian Haugg, Christoph Matthies, Eskil Waage und Herman Zaaiman, sowie vier Mitgliedern des Instituts der zugelassenen Vertreter, nämlich den Herren James Boff, Walter Dabringhaus, Bo Hammer Jensen und Marc Santarelli.

## Disciplinary matters

### Appointment of members of the Disciplinary Board of the European Patent Office

1. Under Article 9 of the Regulation on discipline for professional representatives (OJ EPO 1978, 91 ff), the President of the European Patent Office has appointed the following legally qualified member of the European Patent Office as a member of the Disciplinary Board for a three-year term:

Mr Hans-Christian Haugg, with effect from 1 March 2006.

2. Since 1 March 2006, Ms Theodora Karamanli has no longer been a member of the Disciplinary Board.

3. The Board thus comprises six legally qualified members of the European Patent Office, namely Ms Lise Dybdahl (chairman), Messrs Robert Cramer, Hans-Christian Haugg, Christoph Matthies, Eskil Waage and Herman Zaaiman and four members of the Institute of Professional Representatives, namely Messrs James Boff, Walter Dabringhaus, Bo Hammer Jensen and Marc Santarelli.

## Affaires disciplinaires

### Nomination de membres du Conseil de discipline de l'Office européen des brevets

1. En vertu de l'article 9 du règlement en matière de discipline des mandataires agréés (JO OEB 1978, 91 s.), le Président de l'Office européen des brevets a nommé membre du Conseil de discipline, pour une période de trois ans, le membre juriste de l'Office européen des brevets dont le nom suit :

M. Hans-Christian Haugg, avec effet au 1<sup>er</sup> mars 2006.

2. Mme Theodora Karamanli n'est plus membre du Conseil de discipline depuis le 1<sup>er</sup> mars 2006.

3. Le Conseil de discipline compte donc six membres juristes de l'Office européen des brevets, à savoir Mme Lise Dybdahl (président), MM. Robert Cramer, Hans-Christian Haugg, Christoph Matthies, Eskil Waage et Herman Zaaiman, ainsi que quatre membres de l'Institut des mandataires agréés, à savoir, MM. James Boff, Walter Dabringhaus, Bo Hammer Jensen et Marc Santarelli.